

SCHMID
U.S. National Phase of PCT/CH2004/000172

AMENDMENTS TO THE ABSTRACT

Please insert the Abstract of the Disclosure which is on the attached sheet.

ABSTRACT OF THE DISCLOSURE

The invention relates to a mixing capsule (11) for a two-component mixture, comprising a container piece (13) and an ejection nozzle (19), formed on the front face (17) thereof. A piston (15) may be axially displaced in the container piece (13). A through opening (25) is provided in the front face (17) of the piston, to which a second chamber (23) is connected. In the unused state of the capsule, a membrane (29) seals the through opening (25). The cavity between the front face (17) of the container piece and the front face (31) of the piston (15) defines a first chamber (35) or a mixing chamber. A moving displacer (33) is provided in the mixing chamber (35). The displacer (33) is displaced by means of an actuating pin (37) which seals the ejection nozzle (19) in the unused state. A forced activation device is provided, such that the mixing capsule cannot be unintentionally activated but has to be activated on use. The device is embodied as a sleeve (53) which can be placed on the mixing capsule which ensures an activation of the mixing capsule on removal. The above is achieved whereby at least one U- or V-shaped guide track (57) is embodied on the sleeve and the mixing capsule and a guide body (63) engage in the guide track, such that the sleeve (53) has to be displaced along the guide track (57) on application and also in the direction of activation (69) on removal thereof. In the initial state the sleeve (53) is located at the end of the guide track (57). On removal of the sleeve the same forces the activating pin (37) into the mixing capsule, whereupon the displacer (33) punctures the membrane (29) and forces the contents of the second chamber (23) into the first chamber (35).